

Octobre 2011



Rapport de l'association Immaculata  
à GOTO Solidaire

# De l'eau potable



pour nous... au kerala

Merci



**Association immaculata**

Association de parrainage  
d'enfants et d'aide humanitaire  
aux populations défavorisées.

Association Goto Solidaire  
3 ave Antoine Pinay  
PA des 4 vents  
59510 HEM  
France

Rueil-Malmaison, le 20 octobre 2011

## Rapport - Achat purificateurs d'eau

Nous avons reçu, le 16 mai 2011, 1600 € de l'association GOTO SOLIDAIRE.

Nous en avons aussitôt informé notre correspondante sur place dans le Kerala : Sr Jose Maria (CSST) pour qu'elle mette en place l'exécution du projet. Sr Jose Maria a donc commandé 12 purificateurs d'eau de la marque Aquaguard pour les 12 orphelinats concernés et les a envoyés aux maisons d'accueil concernées. Comme convenu dans le devis, chaque maison d'enfants a acheté, des récipients pour collecter l'eau du purificateur.

Chaque établissement nous a envoyé une lettre de remerciements, la copie de la facture des achats de collecteurs, et des photos.

Quand les fonds français sont arrivés en Inde le taux de change a augmenté par rapport au taux budgété dans le devis : Taux de change prévu : 1€=60 RS ; taux de change effectif : 1€= 64,99rs.

Sr Jose Maria, responsable de l'exécution du projet a donc racheté une bouteille thermos pour chaque orphelinat pour se rapprocher du montant réel reçu.

### Récapitulatif des dépenses (copies de factures reçues)

Taux de change réel : 1€ = 64,9953 roupies

	enfts	factures(INR)	Euros	N° de fact.
12 Purificateurs Aquaguard (prix conforme au devis)		88 680,00	1 364,41	n°0a
Transport pour récipients en acier		617	9,49	n°0b
12 bouteilles thermos pour les orphelinats		7 376,00	113,49	n°0c
<b>Récipients de collecte en inox :</b>				
1. St.Teresa's girls home, Ernakulam	30	609,44	9,38	n°1
2. St.Antony's girls home, Kacheripady, Ernakulam	50	639,6	9,84	n°2
3. St.Joseph's girls hoome , Trichur	75	619	9,52	N°3
4. Immaculate Conception girls home, Mathilakam	35	610	9,39	n°4
5. Little Flower childrens home, Pallipport	50	610	9,39	n°5
6. Infant Jesus Children's Home, Ochanthuruth	30	562	8,65	n°6
7. St.Joseph's girls home, Chinnakanal	165	610	9,39	n°7
8. St Joseph's girls home , Kottayam, Mount Carmel	50	725	11,15	n°8
9. Little Flower girls home, Kottayam	50	610	9,39	n°9a, n°9b
10. O.L.F.H.C girls home, Eraviperur	45	615	9,46	n°10
11.Fatima girls home, Neendakara	70	611	9,4	n°11
11. St.Theresa's children's home, Konniyoor	55	612	9,42	n°12
<b>Totaux</b>	<b>705</b>	<b>104 106,04</b>	<b>1 601,75</b>	

Montant des fonds envoyés : 1600 €, fonds dépensés 1601,75€.

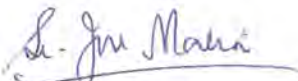
**MERCI pour les 705 enfants qui boivent maintenant de l'eau potable.**

Isabelle Bourvis (Présidente de l'association Immaculata)

29.09.2011

LIST OF OUR 12 CHILDREN'S HOMES

1. St.Teresa's Girls Home,Ernakualm
2. St.Antony's Girls Home,Kacheripady,Ernakulam
3. St.Joseph's Girls Home,Trichur
4. Immaculate Conception Girls Home ,Mathilakam
5. Little Flower Chirdren's Home,Palliport
6. Infant Jesus Children's Home,Ochanthuram
7. St.Joseph'sChildren's Home,Chinnakanal,(Munnar)
8. St.Joseph's Girls Home,Kottayam (Mount Carmel)
9. Little Flower Girls Home,Kottayam
- 10.O.L.H.C.Girls Home,Eravipuram,Kollam
- 11.Fatima Home,Neendakara,Kollam
- 12.St.Teresa's Children'sHome,Chinnakanal. (Konniyoor - Triavandrum)

  
*Sr. Jose Maria*  
St. Theresa's Convent  
Ernakulam-11

29.09.2011

Dear Is@,

I am so grateful to you for giving our children's homes (12) the facility to drink purified water through Acquaguard. From 2009 onwards I am doing the sponsorship work, helping many families through different association. I had a strong desire to do something for our twelve children's

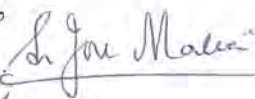
Homes..I am in charge of that too.To do something I need money. Let me tell you frankly God heard my prayer. That is why you introduced that project to me.You are so understanding and you love the poor.So you extended your help to our twelve children's homes. They are so happy on your gift. That they have expressed in their letter.I have told our Mother General Sr.Victorine,Sr.Canice about it. They too appreciated your generous help.

For Acquaguard they have given one bill for twelve Acquards. Twelve vessels bill is separate. Each home bought it and kept the copy of it.When I received the money from you I got extra money. For that I bought twelve thermal flasks for twelve children's homes. It was good need and the sisters who are in charge are appreciated you for that.

Once again I thank you very much. If there are projects like this please do inform me.

Thanking you,

Yours faithfully,

  
*Sr. Jose Maria*  
St. Theresa's Convent  
Ernakulam-11

# FINANCIAL REPORT

**PROJECT** : Water purification system for children's home - Kerala-

Report concerning the month of : We started the work in the month of May 2011

Date of the transfer of funds made by Association Immaculata : Amount in € : 1 600 €  
15/8/2011

Date de reception of the funds: Amount in Indian rupees : Rs. 103993/-  
(amount in numbers and letters) 2/9/2011

<u>Works which have been completed</u>	<u>Related Costs in Inrs</u>	<u>Copy of the related bills</u>
1. water purification system by August 2011 12 Aqma guard - Vessels to collect water	Completed the work in 12 children's homes Rs 88680 7320 <u>96000</u>	12 Thermal Flash 7376 Transportation 619 <u>7993</u> · <sup>bill</sup> Rs 103993/-

**Encountered difficulties :**  
1. Ophthalmias are spread in different parts of Kerala so it took time to finish fixing it.

<u>Assessment receipts/expenditure :</u>	
<u>INCOME</u>	<u>EXPENDITURE</u>
Amount received in Rs.3,08,500 from Association Immaculata	1. Aquaguard Classic Water purification system Unit number : 12 total amount : Rs. .... bill n° : .....
	2. Drum Unit number : 12 Total amount : Rs. .... bill n° : Bills are attached .
	TOTAL Rs..103993/-

**Other comments**  
Names of the destination of each unit : (children's home Name)  
Attached

**Photos : (number)** heading-description  
Attached in each thanking letter .

Photo 1: ..... , Photo 2: .....

« Thank you » letters :

From :

Children's home (name)

Attached .

Date of the final report :

29 / - 9 / 2011

*Thank you note from you SR Jose Maria to Goto Solidaire organisation - thru Association Immaculata*

Dear Members of GOTO SOLIDAIRE,

..... I am so grateful to you all for  
..... extending your generous help to our children  
.....  
///// in our childrens homes about 700  
children are benefitting from your project.  
Thanks Thanks alot

With grateful hearts and kind regards,

The Carmelite sisters from .....

Jose Maria

Stamp or signature :

Jose Maria  
Sr. Jose Maria  
St. Theresa's Convent  
Ernakulam-11

Please attach Bills original or copies (certified by you) thank you letters and pictures



## Association immaculata

Association de parrainage  
d'enfants et d'aide humanitaire  
aux populations défavorisées.

### Achat des 12 bouteilles Thermos

(en complément du montant reçu en roupies )

